

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Graskantenschneiders. Exakte Kanten an ihrem Rasen - dieses handliche Gerät macht's möglich. Kein Kabelsalat durch flexiblen Akkubetrieb und keine Rückenprobleme durch den höhenverstellbaren Stiel.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Graskantenschneider optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Graskantenschneider mit Griff
- Abnehmbarer Tragegurt
- Bedienungsanleitung

### Zusätzlich benötigt

- NX-5267-675 Li-Ion-Akku 36 V
- NX-5189-675 Ladestation

### Produktzubehör (optional)

- NX-5254-675 AGT Professional Verlängerungsstange
- NX-5268-675 AGT Professional Ersatzspule für NX-5266

### Montage

Stecken Sie die Griffstange und den Schneideaufsatz ineinander bis sie einrasten. Drehen Sie den Stellring im Uhrzeigersinn so lange, bis er fest sitzt. Auf Wunsch können Sie zusätzlich die Verlängerungsstange NX-5254 dazwischen schrauben.

### Akku laden

Der Akku muss vor Gebrauch vollständig geladen werden. Stecken Sie den Netzstecker der Ladestation in eine Netzsteckdose und stellen Sie das Akku-Pack in die Ladestation. Die Ladezeit beträgt ca. 2,5 Stunden.

### Akku einsetzen

Schieben Sie das Akku-Pack ohne Gewalt in das Gehäuse bis die verriegelnde Taste einrastet und der Akku fest sitzt.

### Akku entfernen

Schieben Sie die verriegelnde Taste nach unten und halten Sie sie gedrückt. Halten Sie die Griffstange gut fest und ziehen Sie das Akku-Pack aus dem Gehäuse.



#### ACHTUNG

**Entnehmen Sie den Akku grundsätzlich vor jeder Überprüfung und Einstellarbeit!**

### Motor starten

Drücken und halten Sie die Entriegelungstaste, um den Kippschalter funktionsfähig zu machen. Drücken und halten Sie nun den Kippschalter und lassen Sie die Entriegelungstaste los. Halten Sie den Kippschalter kontinuierlich gedrückt, um mit dem Gerät zu arbeiten.

### Motor stoppen

Lassen Sie den Kippschalter los, um den Motor zu stoppen.

### Schneiden



#### ACHTUNG

**Halten Sie das Gerät vor dem Einschalten immer parallel zum Boden, da sonst Verletzungsgefahr besteht!**

Die Funktion des Kantenschnitts ermöglicht ein präzises Trimmen entlang der Rasenkante. Halten Sie das Gerät am Griff und führen Sie es entlang der Rasenkante (ohne Bodenkontakt). Sie können sich optional zur zusätzlichen Sicherung den abnehmbaren Tragegurt umhängen. Achten Sie darauf, dass Sie während des Trimmens einen leichten Druck auf die Spitze des Geräts ausüben, damit der Trimmfaden nachgeführt wird.

### Trimmfaden wechseln

Drücken Sie den Spulendeckel an beiden Seiten gleichzeitig zusammen und ziehen Sie ihn ab. Entnehmen Sie die Fadenspule und entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen. Legen Sie die neue Fadenspule ins Gehäuse ein. Achten Sie beim Einfädeln darauf, dass die Rolle korrekt abgespult werden kann. Setzen Sie die Abdeckung anschließend wieder auf.

### Reinigen

Reinigen Sie vor oder nach jedem Arbeitsgang die Lüftungsschlitze und die Unterseite des Gerätes von Grasresten.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kindern) bedient werden, die über eingeschränkte physische, psychische oder sensorische Fähigkeiten verfügen oder nicht mit dem Umgang mit Geräten dieser Art vertraut sind.
- Tragen Sie während der Arbeit eine Schutzbrille, geschlossene Kleidung und festes Schuhwerk, um sich vor aufgewirbelten Steinen, Stöcken und Fremdkörpern zu schützen.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Halten Sie Hände und Füße immer von der Schneideeinrichtung entfernt.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile, andernfalls besteht die Gefahr von Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den dafür vorgesehenen Zweck.

- Halten Sie das Gerät beim Einschalten parallel zum Rasen, da sonst Verletzungsgefahr besteht.
- Auch beim Arbeiten immer Sicherheitsabstand zum rotierenden Faden einnehmen. Nicht in den rotierenden Faden greifen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen und werfen Sie sie nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-5266 in Übereinstimmung mit Produktsicherheit – Richtlinie 2001/95/EG, EMV - Richtlinie 2004/108/EG, RoHS Richtlinie 2011/65/EU und Maschinenrichtlinie 2006/42/EG befindet.



Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
25.02.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.). Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NX-5266 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.agt-tools.de](http://www.agt-tools.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce coupe-bordures. Cet appareil très maniable vous permet de tailler de manière bien nette les bords des pelouses. Pratique : l'alimentation par batterie vous évite d'être gêné par des câbles, et la hauteur du manche se règle pour une utilisation plus confortable. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Coupe-bordures sans fil avec manche
- Sangle amovible
- Mode d'emploi

**Accessoires** (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr))

Accessoires requis :

- NX5267 : Batterie li-ion 36 V
- NX5189 : Station de chargement

Accessoires optionnels :

- NX5254 : Tube de rallonge
- NX5268 : Bobine de fil supplémentaire

**Avant la première utilisation**

**Montage**

Assemblez le manche et l'accessoire de coupe l'un dans l'autre de manière à ce qu'ils s'enclenchent.

Tournez la bague de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle soit fixée solidement.

Si vous le souhaitez, vous pouvez placer le tube de rallonge NX5254 entre ces deux éléments.

**Chargement de la batterie**

Avant la première utilisation, la batterie doit être totalement chargée.

Branchez la fiche d'alimentation de la station de chargement à une prise murale, et placez la batterie dans la station de chargement.

Le temps de chargement est d'environ 2,5 heures.

**Insérer la batterie**

Insérez sans forcer la batterie dans le boîtier, jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche et que la batterie soit solidement fixée.

**Retirer la batterie**

Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le appuyé.

Tenez fermement le manche et sortez la batterie du boîtier.



**ATTENTION**

**Retirez systématiquement la batterie avant de procéder à une vérification ou à un réglage !**

**Utilisation**

**Démarrer le moteur**

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le appuyé, afin de déverrouiller le commutateur.

Appuyez maintenant sur le commutateur et relâchez le bouton de déverrouillage. Maintenez le commutateur appuyé en continu, pour faire fonctionner l'appareil.

**Arrêter le moteur**

Relâchez le commutateur pour arrêter le moteur.

**Tailler**



**ATTENTION**

**Avant d'allumer l'appareil, tenez-le toujours parallèle par rapport au sol. Sinon, vous risquez de vous blesser !**

La fonction de taille des bords permet de couper de manière précise le bord d'une pelouse.

Maintenez l'appareil par le manche, et déplacez-le le long des bords du gazon, sans lui faire toucher le sol.

Pour plus de sécurité, vous pouvez porter la sangle amovible. Pendant la taille, exercez en permanence une légère pression sur la pointe de l'appareil, afin que le fil de coupe puisse être déroulé.

**Entretien**

**Changer le fil de coupe**

Appuyez simultanément sur chaque côté du couvercle recouvrant la bobine de fil, et retirez le couvercle.

Retirez la bobine de fil et éliminez les salissures qui peuvent s'y trouver. Mettez la nouvelle bobine en place dans le boîtier. Lorsque vous enfillez le fil, vérifiez que le rouleau peut être correctement déroulé. Remplacez ensuite le couvercle.

**Nettoyage**

Avant et après chaque séance de travail, nettoyez les fentes d'aération ainsi que le dessous de l'appareil, afin d'éliminer les restes d'herbe.

## Consignes importantes

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, portez des lunettes de protection, des vêtements couvrants, et des chaussures rigides afin de vous protéger des pierres et corps étrangers qui peuvent être projetés.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent à proximité immédiate.
- Utilisez le produit uniquement lorsqu'il fait jour ou sous un éclairage artificiel suffisant.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Maintenez toujours les mains et les pieds hors de portée du dispositif de coupe.
- Utilisez uniquement les pièces de remplacement proposées par le fabricant. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou son environnement.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites.

- Lorsque vous allumez l'appareil, tenez-le toujours parallèle par rapport à la pelouse. Sinon, vous risquez de vous blesser !
- Même pendant l'utilisation de l'appareil, maintenez toujours une distance de sécurité par rapport au fil en rotation. N'essayez jamais de toucher le fil lorsqu'il est en rotation !
- Rangez l'appareil à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.
- Éteignez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Les batteries usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos batteries dans les lieux de collecte municipaux et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Les batteries dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries. Ne les jetez pas au feu.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-5266 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/42/CE, relative aux machines, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).